

Operation and installation manual / *Návod k obsluze a montáži*

Radiating electric heating panel Ecosun / *Sálavý elektrický topný panel ECOSUN*
SB09 – SB12 – SB18 – SB24 – SB30 – SB36

1. Basic technical parameters / *Základní technické údaje*

Type / <i>Typ</i>	Power / <i>Příkon W</i>	Voltage / <i>Napětí V</i>	Protection class / <i>Třída ochrany</i>	IP / <i>Krytí</i>	Dimensions / <i>Rozměry mm</i>	Weight / <i>Hmotnost kg</i>
ECOSUN SB09	900	230V 1N	I	IP X4	1500 x 130 x 50	6
ECOSUN SB12	1200					
ECOSUN SB18	1800	230/400V 3N			1500 x 230 x 50	10
ECOSUN SB24	2400					
ECOSUN SB30	3000					
ECOSUN SB36	3600					

2. Application

Radiating panels are designed for heating of large rooms, especially industrial halls, workshops etc., warehouses, stores and social and athletic halls. It can be used for local heating of defined areas (zone heating).

2. Použití

Sálavé panely jsou určeny pro vytápění větších prostor, zejména v průmyslových halách, dílnách apod., skladech, obchodech a ve společenských a sportovních halách. Mohou být použity i k místnímu ohřevu stanovených prostor (zónální teploty).

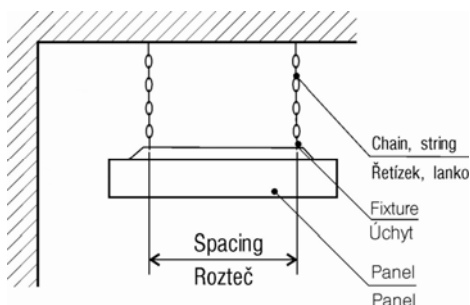
Type / <i>Typ</i>	Spacing / <i>Rozteč</i>	Note / <i>Poznámka</i>
ECOSUN SB09	40 x 1000mm	- hole diameter in fixtures 6mm / <i>průměr otvoru v úchytech 6mm</i> - do not touch radiating surface of the panel with dirty hands when manipulating / <i>při manipulaci není vhodné dotýkat se znečištěnými rukama sálavé plochy panelu</i>
ECOSUN SB12		
ECOSUN SB18	100 x 1000mm	
ECOSUN SB24		
ECOSUN SB30		
ECOSUN SB36	200 x 1000mm	



FENIX

3. Installation

Panels may only be installed by persons qualified according to directive. Electric installations must comply with valid standards. Panels can be suspended under the ceiling by four fixtures using a chain or a string.



Fixture spacings at the rear side of the panel:

After insertion, arrest the position against haphazard ejection with adjusting screws.

- Distances to flammable objects:
 - from radiating surface (temperature up to 380 °C) 100 cm
 - from other parts of the panel 25 cm
- Shortest height over the floor 350 cm (recommended value)
- Mutual distance between the panels is usually greater than the height above the floor

4. Panel connection (see fig. 1)

Electricity is distributed by CYKY cables. Cables can be connected (looped) directly in box terminal panels. The distributor must include a circuit breaker in which the distance between disconnected contacts is at least 3.5 mm for all poles. Regulation is ensured by space thermostats, e.g. EBERLE with time switching according to FENIX offer, switched by power relays or contactors. A microprocessor control system is suitable for larger objects. In special cases, regulation must be custom tailored according to the situation (zone heating, etc.)

ECOSUN SB30-SB36 panels can be regulated with symmetric segment switching (1st stage - central segment, 2nd stage - both extreme segments, 3rd stage - all off)

5. Maintenance

Limited to dusting or wiping with a wet cloth and detergent. Do not clean the radiating surface.

3. Montáž

Montáž panelů může provádět pouze osoba s odbornou kvalifikací dle vyhl. 50/78 Sb. Elektroinstalace musí vyhovovat platným normám. Panely mohou být buď zavěšeny za čtyři úchyty pomocí řetízku nebo lanek ke stropu.

Rozteče úchytů na zadní straně panelu:

Po vložení je vhodné aretovat polohu proti nahodilému vysunutí pomocí stavěcích šroubků.

- Odstupové vzdálenosti hořlavých předmětů:
 - od sálavé plochy (teplota až 380 °C) 100 cm
 - od ostatních částí panelu 25 cm
- Nejmenší výška nad podlahou 350 cm (doporučená hodnota)
- Vzdálenost panelů mezi sebou obvykle větší jak výška jejich instalace nad podlahou

4. Připojení panelu (viz. obr. 1)

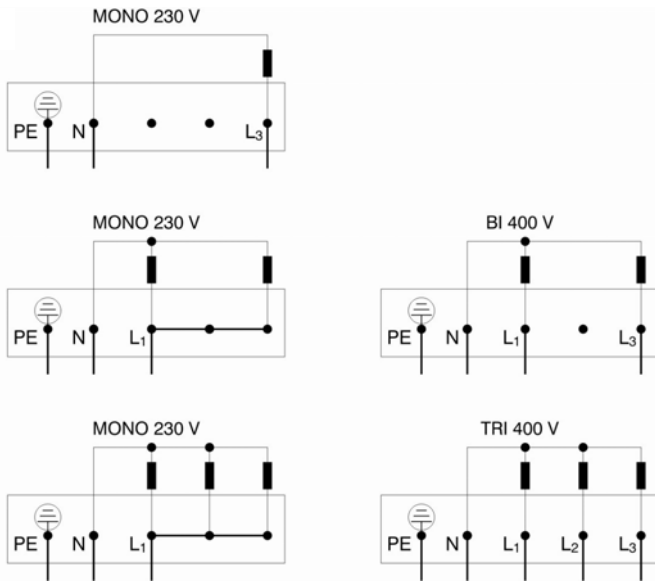
Elektrický rozvod se provádí kabely CYKY. Kabely je možno propojovat (smýčkovat) přímo ve svorkovnicích panelů. Do rozvodu musí být vestavěno odpojovací zařízení, u něhož vzdálenost rozpojených kontaktů činí nejméně 3,5 mm u všech pólů. Regulace je zajištěna prostorovými termostaty, např. EBERLE s časovým spínáním dle nabídky FENIX, které spínají sílová relé nebo stykače. U větších objektů je vhodný mikroprocesorový řídicí systém. Ve speciálních případech je nutné řešit regulaci podle situace (zónální temperace apod.)

Panely ECOSUN SB30-SB36, lze regulovat symetrickým vypínáním segmentů (1. stupeň - střední segment, 2. stupeň - oba krajní segmenty, 3. stupeň - všechny vypnutý)

5. Údržba

Omezuje se pouze na čištění oprášením, případně otřením vlhkým hadříkem se saponátem. Sálavá plocha se nečistí.

Fig.1 / obr. 1

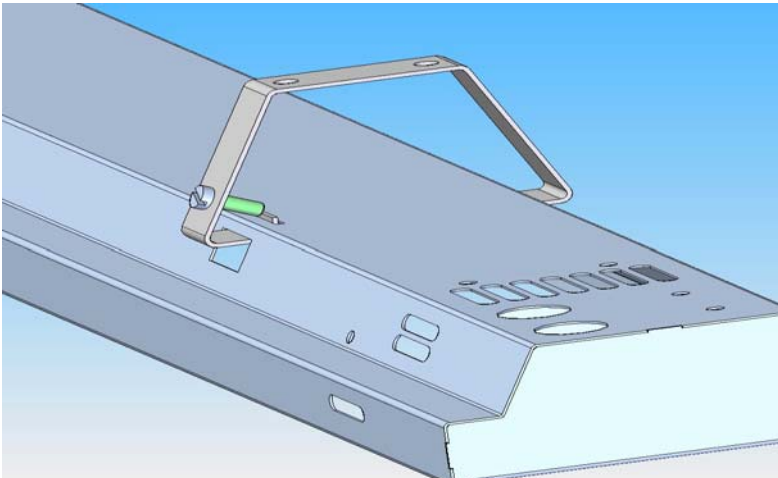


6. Installation using installation frames

- Attach the mounting frame in such a position that the opening for the locking screw is accessible. Slide one side of the panel onto the lower hooked part of the frame. Then, slide the other side of the panel onto the other hooked part of the frame and secure it with the locking screw.

6. Montáž pomocí upevňovacích rámu

- *Přípevněte montážní rám, tak aby byl otvor pro zajišťovací šroub přístupný. Nasuňte panel jednou stranou na držák.*
- *Nasuňte panel na druhou část držáku a zajistěte šroubem.*



7. Warranty conditions

24 months from the date of sale. The warranty does not cover faults caused during transportation, by improper storing and unskilled installation.

8. Caution

During the first heating of the panel, heating lamellas get seasoned, which results in smell (smoke) lasting for about 20 minutes, not dangerous to health. Do not touch heating segments covered with a layer of Silicating to avoid contamination of the radiating surface (or use clean textile gloves). After installation, remove the foil protecting the heating surface. The environmental temperature (of the surrounding air) of the radiating panel ECOSUN must not exceed 30°C.

Date of sale / *Datum prodeje:*

Serial number / *Výrobní číslo:*

Vendor / *Prodejce:*

7. Záruční podmínky

24 měsíců ode dne prodeje. Záruka se nevztahuje na vady způsobené dopravou, nevhodným skladováním a neodbornou montáží.

8. Upozornění

Při prvním zahřátí panelu dochází k vypalování topných lamel, což způsobuje zdraví neškodný zápach(kouř) po dobu max. 20 minut. Nedotýkejte se topných segmentů opatřených nánosem Silicating z důvodů znečištění sálové plochy (popřípadě jen v čistých textilních rukavicích). Po montáži sejměte ochranou fólii chránící sálovou plochu. Teplota prostředí (teplota okolního vzduchu) sálového panelu ECOSUN nesmí přesáhnout 30°C.



FENIX

Fenix Trading s.r.o.

Slezská 2, 790 01 Jeseník

tel.: +420 584 495 304, fax: +420 584 495 303

e-mail: fenix@fenixgroup.cz, <http://www.fenixgroup.cz>